

LAS REPRESENTACIONES SOCIALES Y LA REPRODUCCIÓN DE LA POBREZA EN NICARAGUA

**LUIS HÉCTOR
SERRA VÁZQUEZ**



Luis Héctor Serra Vázquez

El autor nació en Argentina y reside en Nicaragua, ha cursado estudios universitarios de Historia, Derecho y Sociología. Actualmente trabaja como investigador en el Centro de Análisis Sociocultural de la Universidad Centroamericana y en la Red Nicaragüense por la Democracia y el Desarrollo Local, y es directivo de la Fundación Entre Volcanes.

Los estudios recientes incluyen: “El Índice de la Sociedad Civil en Nicaragua”, CIVICUS-RNDDL, Managua, 2010; “La Participación Ciudadana en las Regiones Autónomas del Caribe Nicaragüense”, RNDDL, Managua, 2009 y “La sociedad civil Nicaragüense: sus organizaciones y sus relaciones con el Estado”, UCA-FES, Managua, 2008.

COLECCIÓN CLACSO-CROP

LAS REPRESENTACIONES SOCIALES Y LA REPRODUCCIÓN DE LA POBREZA EN NICARAGUA

Luis H. Serra Vázquez



ÍNDICE

Presentación		11
Introducción		13
Capítulo I El contexto nacional y municipal		23
Capítulo II Concepciones de la pobreza		59
Capítulo III La producción y reproducción de la pobreza		85
Capítulo IV Consecuencias de la pobreza		111
Capítulo V Los retos del combate contra la pobreza		123
Conclusiones finales		149
Bibliografía		165
Anexos		
Anexo 1 - Perfil de informantes		174
Anexo 2 - Instrumentos de acopio de información		175
Anexo 3 - Metodología del mapa de niveles de pobreza		178
Anexo 4 - Siglas utilizadas		179

INTRODUCCIÓN

En Nicaragua existen altos niveles de pobreza que se han incrementado en los últimos años, alcanza al 29,1% de los hogares, mientras que el 36,8% se encuentra en situación de pobreza extrema según las estadísticas oficiales basadas en la metodología de necesidades básicas insatisfechas (INEC 2005).

La mayoría de los estudios realizados sobre la problemática de la pobreza han partido de una concepción limitada a la carencia de ingresos, bajo nivel de consumo o necesidades insatisfechas, y han utilizado metodologías cuantitativas basadas en encuestas de hogar que han permitido alcanzar una descripción, una clasificación y una cuantificación del problema. Siendo la pobreza un fenómeno multidimensional y dinámico, se observan escasos estudios científicos sobre las representaciones sociales que contribuyen la reproducción de la pobreza, así como los actores sociales que inciden en el empobrecimiento de la población (Aldana Saraccini 2008, Vasilachis 2003, Ceirano 2000, Narayan 2000).

Esta investigación trata de identificar y analizar las representaciones sociales hegemónicas y contra hegemónicas en Nicaragua sobre la pobreza y sus condiciones de reproducción, a partir de un estudio en el Municipio de Masaya, escogido por su diversidad socioeconómica, su accesibilidad geográfica y la colaboración de organizaciones locales. Se trata de un tipo de investigación cualitativa y transversal realizada en

el año 2008. Compartimos el enfoque epistemológico del “sujeto conocido” planteado por Irene Vasilachis en su estudio de los pobres “de la calle” en Buenos Aires, esto significa que “el proceso de conocimiento se origina en la aceptación de la identidad común del que es conocido y del que conoce, (este) se abre para recibir a quien va a conocer en toda su identidad y se dispone a conmoverse y enriquecerse en ese proceso, mientras aquel se manifiesta y es recibido como sujeto, no como objeto” (Vasilachis, 2003:135).

Además de las fuentes secundarias disponibles sobre la pobreza en Nicaragua, la información principal ha sido recogida a través de cuarenta y cuatro entrevistas personales con una guía semiestructurada de preguntas a informantes de distinta edad, sexo y categoría social del municipio de Masaya: campesinos, obreros agrícolas, finqueros, trabajadores de empresas maquileras, artesanos, maestros, profesionales, líderes comunales y políticos. Se realizó una selección fundamentada de los informantes considerando las principales categorías socioeconómicas y la distribución de la población por criterios de residencia, género, generacional y etnia. (Ver Anexo 1).

Los datos han sido procesados mediante un programa computarizado de análisis cualitativo (NVivo) que ha facilitado su análisis a través de la reconstrucción inductiva de categorías de representaciones sociales, la identificación de sus interrelaciones y la comprensión de las representaciones hegemónicas que contribuyen a la reproducción de la pobreza o que la cuestionan planteando alternativas que contribuyan a la superación de la pobreza (Welsh, 2002).

El procesamiento y análisis de datos ha significado realizar varios procesos interrelacionados: la selección, agrupación y condensación de los datos, la descripción y exposición organizada, la interpretación y extracción de conclusiones¹. Nos ha parecido apropiado para el análisis de datos utilizar el enfoque de “lógica abductiva” (diferente de la “lógica inductiva” y de la “lógica deductiva”) que propone Pierce: “el razonamiento abductivo implica que comenzamos desde lo particular [...] luego tratamos de explicar ese fenómeno relacionándolo con conceptos más amplios [...] las inferencia abductiva busca superar los datos mismos para ubicarlos en marcos teóricos interpretativos y explicativos” (Coffey y Atkinson, 2003:187). Ciertamente no se pretende una generalización de los hallazgos ya que no se trata de una represen-

1 El programa NVivo8 nos ha permitido utilizar fuentes documentales y orales (entrevistas) a partir de las cuales se identificaron los códigos y nodos temáticos del discurso, se establecieron las interrelaciones con los atributos o variables personales, se agruparon en conjuntos o “sets” por afinidad y se elaboraron modelos o tipos ideales que se presentan en las conclusiones finales.

tatividad estadística como ocurre con una muestra probabilística de una población.

El método de exposición de resultados en los capítulos sustantivos (2-6) luego de una introducción que presenta los contenidos del capítulo, se presenta una primera parte de carácter descriptivo de cada subtema con abundantes testimonios de los actores sociales para brindar al lector los discursos textuales y darle la oportunidad de que elabore su propio análisis y valoración de los datos. En los párrafos intercalados entre las citas textuales se aportan algunos elementos de contextualización de los discursos y de reflexión sobre su significado, considerando que “Los actores sociales organizan su vida y sus experiencias por medio de los relatos [...]. La forma como se cuenta y se estructura la crónica nos da información sobre las perspectivas del individuo en relación con el grupo social más amplio o en el entorno cultural al cual tal individuo pertenece” (Coffey y Atkinson, 2003:81).

En la segunda parte de cada capítulo, se concentra la labor de análisis e interpretación de los principales resultados que han sido descritos en la primera parte. También se retoman otros estudios sobre el tema para ubicar la problemática local en un contexto más amplio y comparar los resultados. En este sentido consideramos que en los estudios cualitativos “el análisis es un proceso cíclico y una actividad reflexiva [...] debe ser amplio y sistemático pero no rígido, los datos se dividen en unidades significativas, pero se mantiene una conexión con el total [...] el análisis es una actividad inductiva guiada por los datos.” (Coffey y Atkinson, 2003:12).

Conceptualizamos la pobreza como una construcción social donde operan factores “objetivos”, por ejemplo las relaciones sociales, las instituciones económicas y políticas, pero también intervienen elementos “subjetivos” como las representaciones sociales sobre los factores determinantes de la pobreza y las capacidades locales para superarla. En el marco de las estructuras políticas y económicas que condicionan la acción social, nos interesa identificar las representaciones sociales que contribuyen a la reproducción de la pobreza y aquellas representaciones que cuestionan el statu quo y plantean alternativas de desarrollo humano que significan el cambio de dichas estructuras sociales (Gordon, 1998).

Existe un amplio consenso académico de que la pobreza es un fenómeno multidimensional y multicausal, como ha señalado el Programa CLACSO-CROP: “La producción / reproducción de la pobreza es un fenómeno complejo en el que interactúan diferentes factores (económicos, sociales, políticos, culturales y étnicos), que son resultado de la interacción de estructuras y agentes concretos (públicos y privados, nacionales e internacionales) que producen y reproducen en distintos

niveles las condiciones que generan y multiplican la pobreza” (CLACSO-CROP, 2007). El mismo Banco Mundial ha reconocido que la pobreza es un fenómeno multidimensional: “no es solo un problema de falta de ingresos o de desarrollo humano: pobreza es también vulnerabilidad e incapacidad de hacerse oír, falta de poder y de representación” (Banco Mundial, 2001:12).

La profundización de la pobreza en América Latina está condicionada por el modelo de acumulación capitalista en su fase de globalización y se expresa en tres procesos que identifican Pérez y Salas en su estudio reciente sobre la pobreza en Centroamérica: la transnacionalización de las elites, la fragmentación de las clases medias y la exclusión social de las mayorías empobrecidas. Los autores definen la exclusión como un fenómeno multidimensional producto de relaciones desiguales de poder y de distribución de recursos que erosionan los derechos humanos y reproducen la pobreza. En este sentido “El acceso diferenciado de los diferentes grupos sociales a los recursos socialmente disponibles, está mediado por la capacidad que tienen los sectores subalternos de forzar procesos de redistribución en su favor y de exigir la adopción de políticas públicas que propicien su integración social” (Pérez y Salas, 2007:18).

Este enfoque de exclusión nos aclara sobre la importancia de adoptar un enfoque relacional de la pobreza que supere la visión predominante en muchos estudios donde la pobreza es asumida como una situación originada en los atributos de la gente pobre. Como expresa Ivonne Farah: “La pobreza es un concepto relacional que existe como el otro polo de la riqueza, [...] expresándose en una concentración desmedida de las riquezas sociales, de la propiedad y el poder económico y político que amenaza con permanecer impunemente” (Farah, 2006:34). En el mismo sentido, consideramos: “No se puede abordar la pobreza, sin, a la vez, hablar de la riqueza [...] El enriquecimiento y el empobrecimiento coexisten en una dialéctica. La gente empobrecida es pobre porque está haciendo rico (enriqueciendo) a las demás” (Alison, 2007:48).

A diferencia del enfoque de exclusión que supone una visión dualista de grupos integrados y otros desintegrados en una sociedad, Consuelo Corredor propone el concepto de “inserción precaria”. Señala la autora: “La pobreza no es una situación determinada en forma exclusiva por la insuficiencia de ingreso, ni es un problema de exclusión. Es una inserción precaria en las dinámicas económica, social y política que impide que estos sectores se beneficien del valor que contribuyen a generar socialmente [...] estos grupos poblacionales tienen complejas relaciones, lazos y canales de comunicación en los más diversos circuitos que atraviesan la sociedad” (Corredor, 2004:29) Los principales factores de vulnerabilidad de los pobres latinoamericanos son, según la autora, la

alta dependencia económica, la carencia de propiedad o posesión de una vivienda, su ubicación en asentamientos de riesgo ambiental, la malnutrición y los riesgos de salud, la falta de educación y calificación.

Diversos estudios han mostrado que el funcionamiento de las instituciones del sistema político y del mercado está moldeado por los valores, las concepciones y creencias culturales que poseen los grupos sociales hegemónicos del país. Como señala Sonia Álvarez “Junto a estos procesos (*económicos*) existen otros que no son de tipo material y que también producen y reproducen la pobreza: los sistemas discursivos; las representaciones sociales; ciertas cosmovisiones del mundo que naturalizan las relaciones sociales económicas y culturales en las que se basa la pobreza, operando como reproductores de las causas que las producen y de un cierto tipo y rango de desigualdad que las sociedades, en un momento histórico dado, aceptan como “normal” (Álvarez, 2005: 23).

Nuestro objeto de estudio lo constituyen las representaciones sociales hegemónicas y contrahegemónicas sobre la pobreza y los/as pobres, sus agentes, los procesos y las políticas que promueven su (re) producción. El concepto de representación social se refiere a las ideas conceptos, imágenes, conocimientos, creencias y valoraciones que los seres humanos producen en su interacción con la realidad natural y social. Las representaciones sociales juegan un rol condicionante de procesos complejos de desarrollo individual y colectivo, la definición de la identidad personal y social, la reproducción del statu quo y las transformaciones sociales.

Las representaciones sociales reproducidas en la vida cotidiana, han sido comparadas por Moscovici con “los mitos y sistemas de creencias de las sociedades tradicionales; puede, incluso, afirmarse que son la versión contemporánea del sentido común” (Moscovici, 1984:36). Por su parte, Jodelet las ha definido como “Una forma de conocimiento socialmente elaborado y compartido que posee un alcance práctico y concurre a la construcción de una realidad común a un conjunto social [...] Se acepta que las representaciones sociales, en tanto que sistemas de interpretación que rigen nuestra relación, al mundo y a las demás personas, orientan y organizan las conductas y la comunicación social” (Jodelet, 1989: 11).

Las representaciones tienen una doble dimensión, por un lado, como “resultado” o pensamiento “constituido” por determinadas condiciones históricas y agentes sociales, por el otro lado, como elemento “productor” o pensamiento “constituyente” de la realidad social y de las relaciones entre grupos sociales. En este sentido, destaca Jean Abric la importancia de este tipo de estudios ya que “El abordaje de las representaciones sociales posibilita entender la dinámica de las interaccio-

nes sociales y aclarar los determinantes de las prácticas sociales, pues la representación, el discurso y la práctica se generan mutuamente” (Abric, 2001:12).

Entre las condiciones de (re)producción de las representaciones sociales encontramos, por un lado, las relaciones entre grupos sociales y el accionar de los agentes claves incluyendo los Gobiernos con sus políticas públicas y, por otro lado, las condiciones estructurales multidimensionales (económicas, políticas, ideológicas) que establecen un marco de posibilidades y limitantes para transformar las situaciones de pobreza y exclusión social.

La reproducción de las representaciones sociales es parte del proceso de “socialización” de las nuevas generaciones que realiza todo grupo social, generalmente a través de la familia, la comunidad, medios de comunicación, iglesias, escuelas. La socialización significa la internalización de universos simbólicos por parte de las nuevas generaciones a través de vivencias y lenguajes en la experiencia cotidiana, lo cual constituye un proceso muy significativo en términos de la reproducción cultural y social (Berger y Luckman, 1984).

Se trata de un proceso de reproducción social y cultural que no se reduce a una copia o a una simple transferencia, como ha señalado Raymond Williams: “Es pues, razonable hablar del proceso educativo general como una forma clave de reproducción cultural que puede estar vinculada a la reproducción de las relaciones sociales existentes, las instituciones del Estado y otros poderes políticos, y las formas religiosas y familiares.” (Williams, 1981:174).

Sin embargo, el proceso de socialización no es simplemente una transmisión unidireccional de parte de los adultos en la familia, la escuela y la comunidad a los niños, adolescentes y jóvenes, ya que estos tienen un rol activo en la adecuación o cuestionamiento de los valores, normas y conocimientos que los adultos pregonan y practican. Los/as niño/as y jóvenes no son meros receptores pasivos de la transmisión cultural, se trata más bien de un juego interdependiente con influencias recíprocas entre las generaciones que la protagonizan. (Castillo y Serra, 2003).

Diversos autores consideran que las representaciones sociales cumplen importantes funciones como es el facilitar a las personas la interpretación de la realidad, la conformación de una identidad colectiva y la orientación de pautas de acción. En este sentido, se han identificado cuatro funciones básicas que cumplen las representaciones sociales:

- La comprensión del mundo y sus relaciones.
- La valoración que permite calificar o enjuiciar hechos.
- La comunicación en la interacción entre las personas.
- La actuación práctica en determinadas situaciones.

Se distinguen en las representaciones sociales tres componentes básicos: la información presentada sobre el objeto o proceso representado, la actitud o disposición de la persona hacia dicho objeto y la jerarquización de sus componentes en el campo de la representación. Las representaciones son construidas mediante un proceso de “objetivación” en imágenes e ideas fácilmente comprensibles que se integran a la realidad compartida por un grupo social, tal como sucede con los refranes o dichos populares (Bueno Abad, 2001).

La fuerza normativa para la conducta social e individual que tienen las representaciones sociales ha sido destacada por Sandra Araya quien señala: “Se constituyen como sistemas de códigos, valores, lógicas clasificatorias, principios interpretativos y orientadores de las prácticas, que definen la llamada conciencia colectiva, la cual se rige con fuerza normativa en tanto instituye los límites y las posibilidades de la forma en que las mujeres y los hombres actúan en el mundo” (Araya, 2002:11). Las aspiraciones y las utopías son una parte importante de las representaciones sociales que plantean los deseos, las esperanzas y los anhelos, es decir que brindan una visión de futuro y un sentido de la vida para un grupo social en un contexto histórico determinado (PNUD, 2002).

En definitiva podemos considerar las representaciones sociales como una forma de conocimiento y valoración del mundo socialmente compartido por un grupo social en un contexto y época específicos. Las representaciones no son un simple reflejo de la realidad, o la simple asimilación de un discurso predeterminado, sino que son construidas y deconstruidas a partir de nuestras experiencias, de las informaciones y concepciones que recibimos a través de los distintos agentes y procesos de socialización: la familia y redes sociales, la educación, la tradición, la religión y la comunicación social.

En esta investigación optamos por una concepción teórica amplia de las representaciones sociales como una forma de conocimiento y sentimiento del mundo socialmente compartido por un grupo humano en un contexto y época específica. Tradicionalmente se han resaltado los aspectos cognitivos de las representaciones en desmedro de los aspectos valorativos y afectivos que acompañan y sesgan necesariamente nuestras percepciones. Los conocimientos del entorno y de nosotros mismos se construyen integrando aspectos afectivos –que oscilan entre polos de atracción-rechazo, amor-odio, seguridad-riesgo, malestar-bienestar– en dependencia de la experiencia emocional que nos ha provocado esa situación de aprendizaje.

Las representaciones sociales pueden contribuir a legitimar y reproducir la pobreza que viven amplios grupos sociales, en este caso cumplen la función de fortalecer la hegemonía de los grupos dominan-

tes en una sociedad determinada o, por el contrario, puede cuestionar el statu quo y facilitar procesos de transformación de la pobreza, en este otro caso se trata de representaciones contrahegemónicas que cuestionan el sistema político-económico y que plantean un modelo social alternativo basado en la equidad y la justicia.

El concepto de hegemonía ha sido desarrollado por Gramsci como la dirección intelectual, moral y política por parte de la clase dominante de una sociedad determinada basada en el consenso y aceptación que ha logrado en las clases dominadas (Bobbio, 1987). La construcción de la hegemonía significa "un proceso social de persuasión y generación de consenso activo mediante el cual, grupos sociales se suman a un proyecto social, cultural y/o político" (Giner, 1998: 349). Para Gramsci el grupo que controla la sociedad civil es el grupo hegemónico, esto se logra mediante "la difusión de su concepción del mundo entre los grupos sociales, que deviene así en sentido común" (Portelli, 1979:73). Este proceso de "naturalización" de las concepciones ideológicas hegemónicas se puede observar en la aceptación generalizada de ciertas representaciones de los pobres (perezoso, pasivo, resignado, mendicante) y de la pobreza (falta de voluntad, iniciativa, trabajo y ahorro de las personas pobres), que son repetidas por algunas personas que padecen la pobreza.

La dominación social más efectiva es la que se lleva a cabo sin coerción, sino con el consentimiento del dominado "gracias al control que la clase dominante ejerce sobre los aparatos y los procesos de reproducción cultural y simbólica. Se trata de fijar la arbitrariedad de la dominación social y hacerla aparecer como algo natural y legítimo [...] por estas razones históricamente la reproducción prevalece con más obstinación y masividad que el cambio social y cultural" (Martínez Rocha, 1996:100).

Sin embargo, históricamente se observa que en todas las sociedades llega un momento en el que los grupos subordinados rechazan críticamente las visiones hegemónicas y elaboran sus estrategias de resistencia y de autonomía frente a las pretensiones de dominación de los grupos de poder, "pues los grupos dominantes no siempre –y en verdad históricamente, no con frecuencia– controlan todo el sistema significativo de un pueblo" (Williams, 1981:204). Se trata de un proceso contrahegemónico que parte de la crítica de las ideologías y los mecanismos de reproducción del statu quo, para avanzar en propuestas teórico-prácticas de nuevas relaciones sociales basadas en principios de equidad, justicia, paz y solidaridad.

Así sucede en el mundo contemporáneo con los grupos sociales que padecen situaciones de pobreza y exclusión en el contexto de la globalización capitalista. En la primera década del siglo XXI se observa

un creciente cuestionamiento de los mecanismos de reproducción de la pobreza, de sus agentes perpetradores y de las justificaciones que esgrimen. Al mismo tiempo, se desarrollan prácticas contrahegemónicas en las distintas dimensiones de la vida social, tal como la economía solidaria y el comercio justo, la recuperación de las culturas indígenas, las relaciones de equidad entre géneros y generaciones, la comunicación alternativa, la democracia participativa.

Para comprender los factores y procesos de (re)producción de la pobreza, debemos identificar los agentes sociales y los mecanismos utilizados, como indica Else Oyen: "Algunas fuerzas que producen pobreza son simples, sólo se necesita identificar la primera línea de perpetradores [...] Otras son complicadas de determinar ya que la línea de perpetradores es amplia [...] Los perpetradores deben ser identificados y controlados ya sean individuos, grupos, instituciones o practicantes de tradiciones que dañan a la sociedad [...] (aunque) la mayor parte de la producción de la pobreza no es intencional [...]" (Oyen, 2004: 5).

Al destacar el papel de las representaciones sociales en los procesos de reproducción de la pobreza, debemos evitar caer en visiones extremas: por un lado, un enfoque culturalista que las considera como factores determinantes (a nivel individual) de la reproducción de la pobreza (Lewis, 1983) y, por el otro, una perspectiva economicista que ubica las representaciones sociales como una superestructura ideológica determinada por el modo de producción (Harnecker, 1980).

Desde un enfoque propositivo, como investigadores interesados en aportar a la superación de la pobreza, hemos considerado que el estudio de sus factores de producción y reproducción debe complementarse con la identificación de propuestas que surjan tanto de los pobres como de otros sujetos sociales, para buscar vías de superación de la pobreza y de cambio de las representaciones sociales que legitiman el statu quo.

BIBLIOGRAFÍA

- Abric, Jean 2001 *Prácticas sociales y representaciones sociales* (México, Coyoacan).
- Acevedo, Adolfo 2007 "Los costos de educación y salud" en *Boletín de la Coordinadora Civil* (Managua) 14 de abril.
- Acevedo, Adolfo 2008 "Indicadores socioeconómicos" en *Boletín de la Coordinadora Civil* (Managua) 18 de octubre.
- Acevedo, Adolfo 2009 "Los salarios reales de los trabajadores ¿Cómo han evolucionado?" en *Boletín de la Coordinadora Civil* (Managua) 11 de febrero.
- Alcaldía de Masaya 2008 "Plan de Inversión Municipal" en www.alcaldiademasaya.gob.ni acceso 10 de octubre de 2008.
- Aldana Saraccini, Aura 2008 *Empobrecimiento y desigualdades de género en el imaginario de las mujeres nicaragüenses* (Buenos Aires: CLACSO-CROP).
- Alison, Teresa Burns 2007 *Politizando la pobreza: hacia una economía solidaria del cuidado* (El Salvador: Progressio).
- Álvarez Leguizamón, Sonia (comp.) 2005 *Trabajo y producción de la pobreza en Latinoamérica y el Caribe* (Buenos Aires: CLACSO-CROP).
- Álvarez Leguizamón, Sonia 2008 *Pobreza y desarrollo en América Latina: el caso de Argentina* (en imprenta).
- Araya Umaña S. 2002 *Las representaciones sociales: ejes teóricos para su discusión* (San José: FLACSO).
- Asociación de Investigación y Estudios Sociales, "Lecciones aprendidas y buenas prácticas sobre los procesos de desarrollo e implementación de estrategias nacionales de reducción de la pobreza" en www.iadb.org acceso 5 de junio de 2008.
- Atkinson, Paul y Coffey, Amanda 2003 *Encontrar el sentido de los datos cualitativos*, (Medellín, Universidad de Antioquía).
- Avendaño, Néstor, 2008 "Análisis de la economía nicaragüense", Conferencia, Universidad Autónoma de Nicaragua, Managua.

- Banco Mundial 2001 *Informe sobre el desarrollo mundial 2000/2001. Lucha contra la pobreza* (Madrid: Mundi-Prensa).
- Barahona, Milagros 2006 *Familias, hogares, dinámica demográfica, vulnerabilidad y pobreza en Nicaragua* Serie Población y Desarrollo 69 (Santiago de Chile: UNFPA-CEPAL).
- Barrios Daniel, "Pobreza y políticas públicas en Nicaragua en la década de los 90", Seminario "La pobreza como un reto a la ciudadanía y a la democracia en Latinoamérica y el Caribe", CLACSO-CROP-UCA, Managua.
- Baumeister, Eduardo; Fernández, Edgar y Acuña, Guillermo 2008 *Sobre las migraciones regionales de los nicaragüenses* (Guatemala: Editorial de Ciencias Sociales).
- Berger, Peter y Luckman, T. 1984 *La construcción social de la realidad* (Buenos Aires: Amorrortu).
- Bilbao, Jon; Rocha, Olga y Mayorga, Magdalena 2006 *El impacto de la maquila en una zona campesina: Sebaco, Nicaragua* (Managua: Nitlapan).
- Braunschweig, T. y Stöckli, B., 2006 *La perspectiva de la sociedad civil respecto a su participación en el seguimiento de ERP en Nicaragua* (Managua: COSUDE).
- Bobbio, Norberto 1987 "Gramsci y la concepción de sociedad civil" en *Cuadernos de Pasado y Presente* (México, Siglo XXI) N°15.
- Bueno Abad, José Ramón et al. 1999 *Psicología social para trabajadores sociales*, (Valencia, Gules).
- Bueno Abad, José Ramón 2001 *El concepto de representaciones sociales y la exclusión* (Valencia: Universidad de Valencia).
- Castillo, Marcia 2003 *Abuso sexual infantil en Nicaragua*, Tesis Doctoral en Psicología (Madrid: Universidad Autónoma de Madrid).
- Castillo, Marcia y Serra, Luis 2003 *Situación de la niñez y perspectivas de desarrollo humano en Nicaragua* (Managua: Plan Internacional).
- Ceirano, Virginia 2000 *Las representaciones sociales de la pobreza: Una metodología para su estudio*, Universidad de Chile, www.csociales.uchile.cl/publicaciones.
- Centro de Investigaciones de la Comunicación 2007 "La pobreza sigue allí" en *Revista Perspectivas* (Managua) N° 16.

- Centro Nuevo Modelo de Desarrollo 2007 *Norte Sur. La fábrica de la pobreza* (Madrid: Popular).
- Centro Nicaragüense de Derechos Humanos 2009 "Informe sobre la situación de los derechos humanos en Nicaragua" (Managua: CENIDH).
- CEPAL 2007 *Panorama social de América Latina* en www.cepal.org.
- Cimadamore, Alberto 2005 "Prólogo" en Álvarez Leguizamón (comp.), *op. cit.* (Buenos Aires: CLACSO-CROP) pp. 13-18.
- CLACSO-CROP 2007 "Convocatoria al Concurso de Investigación sobre Producción de la Pobreza en América Latina y Caribe", Buenos Aires.
- CODENI 2008 "Nicaragua: La niñez y la adolescencia en la Estrategia Reforzada de Reducción de la Pobreza" en www.codeni.org.ni. acceso 11 de julio de 2008.
- Coffey, Amanda y Atkinson, Paul 2003 *Encontrar el sentido de los datos cualitativos* (Medellín: Universidad de Antioquía).
- Colectiva de Mujeres de Masaya 2007 "Diagnóstico de la situación de las mujeres de Masaya" (Masaya).
- Comas, Carlos 2005 "Producción y pobreza" en Engel, Wanda et al. "Estrategias integrales para la reducción de la pobreza, Jornadas de Actualización" (Managua, UCA-INDES).
- Comité de Desarrollo Departamental de Masaya 2003 "Agenda Departamental: Líneas estratégicas para el desarrollo de Masaya" (Masaya).
- Conferencia Centroamericana y del Caribe 2002 *Reducción de la pobreza, gobernabilidad democrática y equidad de género* (Managua: PNUD).
- Coordinadora Civil de Nicaragua 2003 "Criterios preliminares en la consulta del Gobierno al plan de desarrollo" (Managua).
- CONPES 2006 "Acción Ciudadana para el Próximo Quinquenio 2007-2011" (Managua).
- Consejo Municipal de Masaya 2002 "Plan Estratégico de Masaya" (Masaya).
- Coraggio, José Luis 2004 *De la emergencia a la estrategia: más allá del alivio a la pobreza* (Buenos Aires: Espacio).

- Corredor, M. C. 2004 "Pobreza, equidad y eficiencia social" en *Cuaderno N°1* (Bogotá), PNUD-MPS.
- Corzo Fernández, Susana 2002 "El clientelismo político como intercambio", Working Papers 206 (Barcelona: Instituto de Ciencias Políticas y Sociales).
- Coutinho C. N. 1986 *Introducción a Gramsci* (México: Era).
- Cranshaw, Martha 2007 "Análisis de las migraciones en Nicaragua" (Managua: Red de Organizaciones Civiles para las Migraciones).
- Cruz, Anabel et al. 2006 "Mapeo y caracterización de la sociedad civil en Nicaragua" (Managua: BID-ASDI).
- Dignas 2006 *La violencia contra las mujeres a través de la prensa* (San Salvador, Asociación de mujeres por la dignidad y la vida).
- DIRINPRO-NITLAPAN-IDESO 2004 *Muerte arriba. Las pandillas en Nicaragua 1999-2004* (Managua: UCA).
- Echeverría, Marta 2006 "Representaciones mediáticas de la pobreza", www.amicmexico.org/docs/ponencias.
- Espinoza Jorge 2002 "Un sistema de salud que no funciona," *ENVIO* N° 245, UCA agosto 2002.
- Ética y Transparencia 2008 "Valoración preliminar de los problemas encontrados en las elecciones municipales de noviembre 2008", (Managua: EyT).
- FAO 2008 "Foro '08 sobre el derecho a la alimentación", 1-3 octubre, Roma http://www.fao.org/righttofood/index_es.htm
- Farah, Ivonne 2006 "¿Ser pobre o empobrecimiento? en Sojo Carlos (Comp.) "Pobreza, exclusión social y desarrollo", *Cuaderno de Ciencias Sociales* (San José: FLACSO) N°142.
- FIAN Internacional 2008 "El derecho a la alimentación y la lucha contra el hambre en Nicaragua. Un año del Programa Hambre Cero", (Nueva York: ONU).
- Gallino, Luciano 1987 "Gramsci y las Ciencias Sociales" *Cuadernos de Pasado y Presente* (México: Siglo XXI) N° 19.
- Gaus, Herbert J. 1972 "The positive functions of poverty" *The American Journal of Sociology*, Vol. 78, N° 2, septiembre, pp. 275-289.
- Giner, Salvador (ed.) 1998 *Diccionario de Sociología* (Madrid: Alianza).

- Gobierno de Nicaragua 2001 Estrategia Reforzada de Reducción de la Pobreza, SETEC, Managua.
- Gobierno de Nicaragua 2003 Ley de Participación Ciudadana.
- Gobierno de Nicaragua 2005 Plan Nacional de Desarrollo.
- Gobierno de Nicaragua 2006 Constitución Política de la República de Nicaragua (con reformas).
- Gobierno de Nicaragua 2006 Ley de Municipios (con reformas).
- Gobierno de Nicaragua 2007 Ley de Acceso a la Información Pública.
- Gobierno de Nicaragua 2008 Plan Nacional de Desarrollo Humano (octubre 2008).
- Gómez, M. D; Rodríguez, J. I y Serra, L. 2003 *Las microfinancieras: interpretación y recomendaciones desde la perspectiva de los usuarios* (Masaya: Bufete B. Vega).
- Gómez, R. A. 2005 "Un enfoque cualitativo para el estudio de pobreza", *Cuaderno de investigación*, París, (Federación Internacional de Universidades Católicas), N°2.
- Gómez Sabatini, Juan Carlos 2002 *Nicaragua: desafíos para la modernización del sistema tributario* (Managua: BID).
- González, M. L. 2000 "Nicaragua: qualitative análisis of poverty", (Managua: Banco Mundial).
- Gordon, D. y Spicker, P. (eds.) 1998 *The International Glossary on Poverty* (London: ZED-CROP).
- Guzmán, L. H. 2004 *La representación política en Nicaragua* (Managua: FNG: 2004).
- Harnecker, Marta 1980 *Los conceptos elementales del materialismo histórico* (México, Siglo XXI).
- Hartley Dean, Alberto y Cimaadmore, Jorge Siquiera 2006 *A pobreza do Estado* (CLACSO-CROP).
- Houtart, François y Lemercinier, Genevieve 1992 *El campesino como actor. Sociología de una comarca de Nicaragua: El Comején*, (Nicarao: Managua).
- Institute of Social Studies 2003 "Evaluación y Monitoreo de las Estrategias de Reducción de la Pobreza en América Latina" Informe Regional en www.iss.nl.

- Instituto de Desarrollo Rural, "Experiencias de Combate a la Pobreza: Caso de Nicaragua" en www.eclac.org.
- Instituto de Estadísticas y Censos (INEC) 2001 Encuesta Nacional de Hogares sobre Medición de Nivel de Vida.
- Instituto de Estadísticas y Censos (INEC) 2005 Encuesta Nacional de Hogares sobre Medición de Nivel de Vida.
- Instituto de Estadísticas y Censos (INEC) 2006 VIII Censo de Población y IV de Vivienda.
- Instituto Nicaragüense de Información de Desarrollo (INIDE antes INEC) 2008a Masaya en Cifras.
- Instituto de Estadísticas y Censos (INEC) 2008b Medición de la Canasta Básica.
- Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal 2008 Fichas Municipales, en www.inifom.gob.ni acceso 30 de octubre de 2008.
- Jodelet, D. 1989 *Les représentations sociales* (París: Press Univ. France).
- Keesing, Roger 1995 "Teorías de la cultura" en Honorio Velasco (comp.) *Lecturas de Antropología Social y Cultural* (Madrid: UNED).
- Lewis, Oscar 1983 *La Vida* (México: Grijalbo).
- Lewis, Oscar 1970 *Los hijos de Sánchez* (México: Grijalbo).
- Manzano, V. y Pascualini, N. 1998 "Raymond Williams: Aportes para una teoría marxista de la cultura", en *Razón y Revolución* N° 4.
- Márquez Belloni, Francisca 2003 "La pobreza, el lazo social y la identidad: alcances conceptuales" (Santiago de Chile: Academia de Humanismo Cristiano).
- Martínez Rocha, Abelino 1996 "Aproximación al estudio sociológico de la cultura" *Revista Girasol* (San José) pp. 91-102.
- Mayorga, Francisco 2007 *Mega capitales de Nicaragua* (Managua: Albertus).
- Ministerio de Agricultura y Ganadería 2007 "Programa para combatir la pobreza y alcanzar la seguridad y la soberanía alimentaria" (Managua: MAGFOR).
- Ministerio de Relaciones Exteriores 2006 Informe de Cooperación Externa con Nicaragua, Managua, Gobierno de Nicaragua <http://www.srec.cancilleria.gob.ni>

- Ministerio de Salud 2007 Encuesta Nacional de Demografía y Salud ENDESA, Managua, Gobierno de Nicaragua.
- Morales Gamboa, A. 2003 *La formación de redes de activos sociales en las estrategias frente a la pobreza: el caso de León Norte*, (San José: FLACSO).
- Moscovici, Sergio 1984 *Psicología Social: pensamiento y vida social* (Buenos Aires: Paidós).
- Narayan, Deepa 1999 *La voz de los pobres* (Washington: Banco Mundial).
- Narayan, Deepa 2000 *La voz de los pobres* (Madrid: Mundi-Prensa).
- Neffa, Julio César 2005 "Pobreza y la producción de la pobreza en Latinoamérica y el Caribe", en Álvarez Leguizamón (comp.) *op.cit.* (Buenos Aires: CLACSO), pp. 193-207.
- Núñez, Vilma "Pobreza y acceso a la justicia en Nicaragua" Centro Nicaragüense de Derechos Humanos. Managua, Managua, 2001, en www.fidh.org.
- Observatorio Nacional de la Democracia y la Gobernabilidad 2008 *Nicaragua: la democracia a la deriva* (Managua: CDC-CINCO-IPADE).
- Ortega Hegg, M. y Castillo, M. 2007 *Religión y política: la experiencia de Nicaragua* (Managua: Ruth Casa Editorial).
- Oyen, Else 2002 "Investigación sobre la pobreza: los pobres merecen investigación de calidad" (Guatemala: SEGEPLAN-FLACSO).
- Oyen, Else 2004 "Producción de la pobreza: un enfoque diferente para comprender la pobreza" (La Habana: Congreso Latinoamericano de Ciencias Sociales, CLACSO).
- Pérez, Orlando y Seligson, Michael 2008 *Cultura política de la democracia en Nicaragua. El impacto de la gobernabilidad* (Michigan: Central Michigan University).
- Pérez Sainz, J. P. y Salas, Mora M. 2007 *La persistencia de la miseria en Centroamérica: una mirada desde la exclusión social* (San José: FLACSO).
- PNUD 1998 *Informe del PNUD sobre la pobreza* (Nueva York: ONU).
- PNUD 2002 *El desarrollo humano en Nicaragua. Las condiciones de la esperanza* (Managua: PNUD).
- PNUD 2004 *Informe de Desarrollo Humano: la dimensión cultural del desarrollo* (Nueva York: ONU).

- Portelli, H. 1979 *Gramsci y el bloque histórico* (México: Siglo XXI) 6ª edición.
- Policía Nacional 2008 *Anuario Estadístico 2007* (Managua: Ministerio de Gobernación).
- Programa Estado de la Nación 2008 *Estado de la Región en Desarrollo Humano y Sostenible* (San José: Estado de la Nación).
- Quintana M., 2008 *La educación en Nicaragua: oportunidades y amenazas* (Managua: Coordinadora Civil).
- Quiroz, Ana; Bradshaw, Sara y Linneker, Brian 2003 "Las Mujeres en Nicaragua, la pobreza y cómo se pretende reducirla" en *Reducción de la pobreza, gobernabilidad democrática y equidad de género* (Managua: GTZ) Tomo I.
- Red de Mujeres contra la Violencia 2008 *Para mí no se hizo justicia* (Managua: RMCV).
- Red Nicaragüense por la Democracia y el Desarrollo Local 2007 "Por un desarrollo local participativo y descentralizado" (Managua: Full Color).
- Red Nicaragüense por la Democracia y el Desarrollo Local 2008 "Observatorio de la Participación Ciudadana: Informe 2007" (Managua: Full Color).
- Red Nicaragüense por la Democracia y el Desarrollo Local 2008 "El Gobierno municipal que queremos" (Managua: Full Color).
- Rodríguez J. I. 2005 "Informe del Proyecto Observatorio de la pobreza y el desarrollo humano" (Managua: UCA).
- Romero, M. J. L. 2007 "Reducción de la pobreza: verborrea vs. realidad" en *El Nuevo Diario* (Managua) 14 de diciembre.
- Roque, Juan y Cuadra, Arlen 2007 "Colorín Colorado, la ERCERP y el PND han fracasado" en *El Observador Económico* (Managua) 1º de junio.
- Sandoval García, Carlos 2008 "La inseguridad: en la realidad, en los medios y en los imaginarios" en *Envió* (Managua) Año 27, N° 217, agosto, pp. 41-46.
- Segovia, Alexander 2005 *Integración real y grupos de poder económico en América Central* (San José: Fundación Ebert).
- Sen Amartya, K. "Sobre conceptos y medidas de pobreza", en www.eumed.net.

- Serra Vázquez, Luis 2007 *La sociedad civil nicaragüense: sus organizaciones y sus relaciones con el Estado* (Managua: UCA-FES).
- Serra Vázquez, Luis 2008a "Las relaciones entre sociedad civil y Estado a nivel local: los espacios de gobernanza en Managua" en *Cuadernos de Investigación* (Managua: UCA).
- Serra Vázquez, Luis 2008b "Formación y capacitación en desarrollo local y descentralización democrática del Estado en Centroamérica" (San Salvador: IDELCA).
- Serra Vázquez, Luis 2008c "Políticas neoliberales y sociedad civil en Nicaragua 1990-2007", Ponencia presentada en la 8^{va} Conferencia Internacional de la Sociedad de Estudios del Tercer Sector, Barcelona.
- Serra Vázquez, Luis 2008d "Observatorio de la participación ciudadana. Informe 2007" (Managua: Red por la Democracia y el Desarrollo Local).
- Sola Montserrat, Roser 2008 *Estructura económica de Nicaragua y su contexto centroamericano y mundial* (Managua: Hispamer).
- Sojo, Carlos (comp.) 2006 "Pobreza, exclusión social y desarrollo" en *Cuaderno de Ciencias Sociales* (San José: FLACSO), N° 142.
- Swiss Agency for Development and Cooperation 2003 *Views of the Poor*, en www.poverty-wellbeing.net.
- Thorp, Rosemary 1998 *Progreso, pobreza y exclusión. Una historia económica de América Latina en el siglo XX* (Washington: BID-UE).
- Transparencia Internacional 2008 *Índice de percepción de la corrupción*, en www.transparency.org, acceso 5 de febrero de 2009.
- Trejos, J. D. 2006 "Mercado de trabajo, ingresos laborales y pobreza en Nicaragua" (Managua: OIT).
- Vasilachis, Irene 2003 *Pobres, pobreza, identidad y representaciones sociales* (Barcelona: Gedisa).
- Welsh, Elaine 2002 "Dealing with Data: Using NVivo in the Qualitative Data Analysis Process" en *Forum: Qualitative Social Research*, Vol. 3 N° 2, mayo disponible en www.qualitative-research.net/fqs.
- Williams, Raymond 1981 *Sociología de la comunicación y del arte* (Barcelona: Paidós).

COLECCIÓN CLACSO-CROP

Esta investigación analiza las representaciones sociales sobre la pobreza que existen en Nicaragua, a partir de un estudio en el Municipio de Masaya basado en entrevistas personales a campesinos, obreros, artesanos, maestros, profesionales, líderes comunales y políticos. Se entiende que las representaciones sociales son una forma de conocimiento y valoración del mundo compartido por un grupo social en un contexto y época específicos.

El estudio identifica las representaciones sociales que contribuyen a la reproducción de la pobreza y la hegemonía de los grupos dominantes, y por otro lado, aquellas representaciones que cuestionan el statu quo y plantean alternativas contrahegemónicas de desarrollo humano.

A partir de los hallazgos, se pueden distinguir tres modelos de representaciones sociales sobre la pobreza. En un primer modelo, se señalan como factores condicionantes de la pobreza elementos ajenos a la voluntad humana, como son las fuerzas de la naturaleza, la voluntad divina o las situaciones creadas por el azar. En un segundo tipo ideal, se atribuyen a rasgos individuales de las personas pobres la explicación de su situación de pobreza, tales como la carencia de un espíritu de superación, el desinterés en la búsqueda de empleo y la irresponsabilidad laboral. Un tercer tipo apunta a los factores estructurales que determinan la producción de la pobreza, tales como el sistema capitalista global, las políticas neoliberales de los gobiernos permeados por la corrupción, la desigual distribución de riquezas y de ingresos, y el control monopólico de los mercados.

Este estudio comprueba que la población pobre de Nicaragua posee aspiraciones y propuestas para un futuro mejor, así como capacidades humanas y disposición a colaborar en alcanzar sus sueños en alianza con otras personas, organizaciones civiles y estatales. Sin embargo, las personas demandan condiciones socioeconómicas básicas para tener éxito, tales como las oportunidades de capacitación, de salud, de empleo con salario digno, de intercambio justo entre campo-ciudad y entre país-mercado global.

Patrocinado por



Norad

Norwegian Agency for Development Cooperation



Comparative Research Programme on Poverty



Consejo Latinoamericano
de Ciencias Sociales

CLACSO

Conselho Latino-americano
de Ciências Sociais

ISBN 978-987-1543-67-0



9 789871 543670

